

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 54 (1974)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Les zones industrielles : facteur de progrès pour l'industrie  
**Autor:** D'Ornano, Michel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-886359>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les zones industrielles : facteur de progrès pour l'industrie



*En donnant un large aperçu des réalisations françaises en matière de zones industrielles, la Revue Économique Franco-Suisse a pris une initiative dont je tiens à la féliciter. Ancien Président du Conseil National des Économies Régionales, j'ai pu mesurer tout ce que l'aménagement de notre territoire doit à la réussite d'une politique d'équipement qui a su associer et coordonner les efforts des Pouvoirs Publics, des collectivités locales, des Chambres de Commerce et d'Industrie et des organismes promoteurs. Ministre de l'Industrie et de la Recherche, je suis devenu encore plus sensible aux aspects les plus positifs de cette politique pour les entreprises qui en ont été les bénéficiaires.*

*Les méthodes utilisées pour concevoir, programmer, financer et réaliser les zones industrielles ont tout d'abord permis de faire face aux besoins considérables d'espace résultant de notre rapide croissance industrielle et de nos efforts pour décentraliser ou desserrer les activités productrices. De plus, les transferts d'établissements anciens ou la création de nouvelles unités de production sur des zones spécialement préparées pour les accueillir provoquent en général des changements qualitatifs dont les occupants tirent le plus grand profit : locaux plus vastes et plus fonctionnels, accès plus commodes, meilleure qualité architecturale, ambiance de travail plus favorable.*

*Ainsi, la politique des zones industrielles a-t-elle largement contribué à faciliter les actions de restructuration et de modernisation menées dans le cadre de la politique industrielle.*

*C'est la raison pour laquelle je suis avec intérêt le déroulement des expériences et des recherches en cours, qui ont pour objet de concilier d'une manière plus satisfaisante les exigences d'un urbanisme moderne et les contraintes de localisation ou d'organisation propres à certaines branches d'activité ou certaines catégories d'entreprises. Ne faut-il pas, par exemple, diversifier les formules d'implantation qui leur sont offertes et les aider, lorsqu'elles ne développent pas de nuisances, à demeurer des foyers d'animation au cœur des villes? Ne faut-il pas, également, inciter à la création de services communs grâce à la coopération des occupants d'une zone industrielle.*

*L'effort d'information de la Revue Économique Franco-Suisse me paraît donc des plus méritoires; il contribue à faire le point d'une série de questions fort importantes pour l'industrie, tout en fournissant à nos amis helvétiques un grand nombre d'indications pratiques sur les possibilités d'accueil que nos différentes régions sont en mesure d'offrir à de nouveaux investisseurs.*

*Henri L. Bureau*